



ที่ กษ 0204/ 1641

กระทรวงเกษตรและสหกรณ์
ถนนราชดำเนินนอก กรุงเทพฯ 10200

3 มีนาคม 2553

เรื่อง บันทึกความเข้าใจว่าด้วยความร่วมมือด้านการเกษตรระหว่างรัฐบาลแห่งราชอาณาจักรไทยกับ
รัฐบาลแห่งสาธารณรัฐชิลี

เรียน เลขาธิการคณะรัฐมนตรี

สิ่งที่ส่งมาด้วย 1. สำเนาหนังสือกระทรวงการต่างประเทศ ที่ กต 1103/912 ลงวันที่ 6 สิงหาคม 2552
2. บันทึกความเข้าใจว่าด้วยความร่วมมือด้านการเกษตร ระหว่างรัฐบาลไทยและ
รัฐบาลสาธารณรัฐชิลี (ภาษาไทย 1 ชุด และ ภาษาอังกฤษ 1 ชุด)

1. ความเป็นมา

1.1 วันที่ 23 สิงหาคม 2547 เอกอัครราชทูต ณ กรุงซันติอาโก ได้เข้าพบนาย Jaime Campo รัฐมนตรีว่าการกระทรวงเกษตรชิลี เพื่อหารือเกี่ยวกับแนวทางการเพิ่มพูนความร่วมมือด้านการเกษตรระหว่างไทยกับชิลี และทั้งสองฝ่ายได้เห็นพ้องกันที่จะขยายความร่วมมือด้านการเกษตรให้เป็นรูปธรรมมากขึ้น จึงเสนอแนะให้จัดทำบันทึกความเข้าใจว่าด้วยความร่วมมือด้านการเกษตร และความตกลงว่าด้วยความร่วมมือทางวิชาการด้านมาตรการสุขอนามัยและสุขอนามัยพืช

1.2 ร่างบันทึกความเข้าใจดังกล่าวมีสาระสำคัญครอบคลุมถึงความร่วมมือในด้านพืชและสัตว์ รวมถึงการส่งเสริมการค้าสินค้าเกษตร และการอนุรักษ์และจัดการความหลากหลายทางชีวภาพด้านการเกษตร โดยจะมีผลใช้บังคับ 5 ปี นับตั้งแต่วันลงนามและจะมีผลใช้บังคับต่อไปอีกครั้งละ 5 ปี ตามอัตโนมัติ ยกเว้นภาคีคู่สัญญาฝ่ายใดฝ่ายหนึ่งจะแจ้งขอยุติบันทึกความเข้าใจก่อนบันทึกความเข้าใจจะสิ้นสุด 3 เดือน โดยจะต้องแจ้งเป็นลายลักษณ์อักษรตามช่องทางการทูต

2. ประเด็นเกี่ยวกับมาตรา 190 ตามรัฐธรรมนูญแห่งราชอาณาจักรไทย พ.ศ. 2550

กระทรวงการต่างประเทศมีหนังสือที่ กต 1103/912 ลงวันที่ 6 สิงหาคม 2552 ให้ความเห็นต่อร่างสุดท้ายของบันทึกความเข้าใจว่าด้วยความร่วมมือด้านวิชาการเกษตรว่า บันทึกความเข้าใจดังกล่าวมีสาระสำคัญเป็นความร่วมมือในสาขาการเกษตร โดยกำหนดพันธกรณีเกี่ยวกับการคุ้มครองและจัดสรรสิทธิในทรัพย์สินทางปัญญาที่อาจมีขึ้นจากความร่วมมือ ซึ่งอาจมีผลกระทบต่อข้อมูลพันธุพืชและภูมิปัญญาท้องถิ่นได้ ดังนั้น จึงน่าจะมีผลกระทบต่อความมั่นคงทางเศรษฐกิจและสังคมอย่างกว้างขวาง ที่จะต้องได้รับความเห็นชอบของรัฐสภาก่อนดำเนินการให้มีผลผูกพัน (ลงนาม)

3. ข้อเท็จจริง

กระทรวงเกษตรและสหกรณ์ได้เปิดรับฟังความคิดเห็นของประชาชนเกี่ยวกับบันทึกความเข้าใจดังกล่าว โดยเผยแพร่ผ่านเว็บไซต์ <http://www.lawamendment.go.th> ตามขั้นตอนมาตรา 190 วรรค 3 ของรัฐธรรมนูญเรียบร้อยแล้ว เป็นเวลา 45 วัน ซึ่งไม่มีผู้แสดงความคิดเห็นขัดข้องต่อบันทึกความเข้าใจดังกล่าว

4. ประเด็นที่เสนอคณะรัฐมนตรี

4.1 กระทรวงเกษตรและสหกรณ์เห็นควรเสนอคณะรัฐมนตรีให้ความเห็นชอบก่อนนำเสนอรัฐสภาเพื่อให้ความเห็นชอบต่อบັນที่ความเข้าใจว่าด้วยความร่วมมือด้านการเกษตรระหว่างรัฐบาลแห่งราชอาณาจักรไทยกับรัฐบาลแห่งสาธารณรัฐชิลี

4.2 มอบอำนาจให้รัฐมนตรีว่าการกระทรวงเกษตรและสหกรณ์ หรือผู้ที่ได้รับมอบหมาย เป็นผู้ลงนามในบันทึกความเข้าใจดังกล่าว

ทั้งนี้ หากมีความจำเป็นจะต้องปรับปรุงแก้ไขเอกสารดังกล่าวที่ไม่ใช่สาระสำคัญ หรือไม่ขัดต่อผลประโยชน์ของประเทศไทย ขอให้กระทรวงเกษตรและสหกรณ์ดำเนินการได้โดยไม่ต้องนำเสนอคณะรัฐมนตรีเพื่อพิจารณาอีก

จึงเรียนมาเพื่อโปรดพิจารณานำเสนอต่อคณะรัฐมนตรีเพื่อพิจารณาต่อไปด้วย
จักขอบคุณยิ่ง

ขอแสดงความนับถือ

(นายธีระ วงศ์สมุทร)

รัฐมนตรีว่าการกระทรวงเกษตรและสหกรณ์

สำนักงานปลัดกระทรวงเกษตรและสหกรณ์

สำนักการเกษตรต่างประเทศ

โทร. 02 2805112

โทรสาร 02 2816996